

# 藝通



CCLC NEWSLETTER



第九卷 第一期

Vol. 9 No. 1

雙月刊  
基督教文藝出版社  
PUBLISHED BIMONTHLY BY CHINESE  
CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL

一九八八年一月

Jan. 1988

## 迎接一九八八年

LOOKING FORWARD TO 1988

黃耘蔚

Rev. Willie W. W. Wong  
Publisher

「忘記背後，努力面前」是使徒保羅在聖經中給所有福音使者的終鵠。唯一不應忘記的，是上帝的恩典。一九八七年是本社的豐收年。上帝沛降厚恩，使我們在流淚撒種之後，歡呼收割。去年十月全球性經濟風暴，香港和世界各地大受衝擊。縱然如此，本社仍安穩度過危機，如期在十一月舉行慶祝廣學會創立一百周年暨本社在港成立卅六周年各項活動。神恩浩大，應該細數。但因限於篇幅，未能盡列紙上。只揀其中較為特出的，與大家分享。

台灣分社成立一年，穩步前進。在分社董事會與總幹事沈冠堯牧師領導下，業務蒸蒸日上，摘取佳美果實。

四月全社同工旅行訪問華東教會和神學院並上海廣學會舊址，印象深刻，大得鼓勵，是百周年大慶第一高潮。十一月為慶典月，舉辦專題講座，展出珍貴文物書籍，出版特刊，舉行感恩崇拜及餐會，刊登日報首頁賀格。世明文集、每日研經叢書新約部分全套及各類書籍順利完成，在慶典中作為向上帝的獻禮，為整年慶祝規畫之最高潮。

十二月，陸續出版兒童聖經故事叢書。又已按照教育署頒佈的指引編撰全新的幼稚園教學材料，全套完成送審。此乃本社近年來大型出版規畫之一。相信上帝必加上祝福，叫使用這套教學材料的老師和兒童都得造就。去年度超出原定計畫出版新書及再版書各三十多種，已表列本期通訊，不在此一一細述。筆者在百周年紀念特刊及去年十一月份

“Forget what lies behind and strain forward to what lies ahead.” This is the ultimate goal which Paul sets for all messengers of the Gospel. However, there is one thing that we should not forget: the grace of God. 1987 was a year of harvest for the CCLC. By the grace of God we were able to “reap with joy” after “sowing in tears”. In October the worldwide economic crisis swept through Hong Kong. Despite the unfavourable economic situation we celebrated the 100th anniversary of the CLS (and the 36th anniversary of the CCLC) as planned. Here I will recount only a few remarkable events, although God has done for us far more.

The Taiwan Branch is approaching its first anniversary, and is well on the way under the leadership of its Board and General Secretary, Rev. Abraham Sen.

Our commemoration began when the staff visited the former headquarters of the CLS in Shanghai in April. We also visited churches and seminaries and were deeply impressed. In November we saw the publication of the commemoration issue, lectures, exhibitions, thanksgiving service and so forth. The twenty-one volume *Collection of Ho Sai Ming's Writings* and the seventeen-volume *Daily Study Bible (NT)* were completed, and were presented in an offertory ceremony as our gifts to God.

In December, another four books of *Palm Tree Bible Stories Series* were published. We have also finished a brand new set of kindergarten teaching materials, written according to the *Guide to Kindergarten Curriculum* issued by the Education Department. This is one of our recent grand projects, and I sincerely hope that the many teachers and infant students that use the texts will be

新年進步，主恩常臨

本社全體全人敬賀



通訊的拙文「百年回顧，十年展望」裏，提出了十年指標，料想讀者亦早已披閱，也就不再贅述了。僅於此再次感謝主內同工同道，各方人士，一年來對本社的關懷和支持。特別要感謝那些在百周年慶典期間給予各種幫助的人。

讓我們用感謝歡欣的心送別一九八七年，迎接一九八八年。新的一年是光明而美好的，因為上帝的應許是確實的；出自人心對基督的信望愛也是美好而光明的。

blessed through them. Reprints and new publications exceeded thirty titles, and a full list can be found in this issue. I have also presented a ten-year plan in our commemorative issue, so I will not repeat our future plans here. I would just like to thank again our colleagues and friends who supported us, especially those who helped in various ways during our centenary celebration.

Let us be grateful and joyous while we welcome the New Year. It will be a promising year, for the promise of God is ever abiding with us, and our commitment to Christ is ever firm.

## 廣學會與文藝出版社 創立的天時、地利、人和

鄭廣傑

感謝上帝，一百年前廣學會於中國上海創立，卅六年前基督教文藝出版社在香港接棒，繼續文字宣教的事工。深信在這一百年來，我們在坐的很多位，以及我們很多的同胞，都直接或間接因廣學會的成立而受惠。廣學會一切的工作，不但深深印在中國的教會歷史上，她對中國基督教的宣教使命，仍在繼續不斷地貢獻和影響中。

廣學會的創設，反映出基督徒若能同心合意，共負一轡，負起宣教的使命，我們所能夠做的，不但很多，而且很有價值。

廣學會的成立，經歷了差不多十年的籌備時間，若從歷史上看，她的成立得到天時、地利、人和。由於當時中國並未有出版機構，適值當時新一輩需要各方面的知識；與此同時，國外的傳教機構大力支持，因此，在1887年廣學會得以在很順利的情況下成立。

廣學會除宣教為主以外，在李提摩太總幹士領導之下，還將外國新知傳入中國。從歷史上我們可以看到梁啟超、康有為等老先生亦受到廣學會的出版物所影響。廣學會的同工，來自不同差會，他們在不同的背景下能夠有共同的使命努力推展工作，而又在中國有如此大的影響，實在是難能可貴，極有價值，極有意義的事情。在當時來說，可謂得時之作。

卅六年前的輔僑出版社卻在資源欠缺的不得時的處境中接棒。其時香港已有多家出版社，介紹外國新知的需要亦減低，由輔僑出版社以至改名為文藝出版社，這三十六年來要肩擔起文字宣教的使命，相信是一件非常艱鉅的工作。

我們翻開廣學會的歷史，一九〇三年的賣書收入達廿五萬元之鉅，可見出版書籍深受歡迎的程度。今天，在電視作為重要傳播媒介的時代裏，很多人以為文字宣教工作已經落後，但文字傳播有別

於電視傳播，前者不受時間和空間限制，製作成本亦遠比廣播低廉，甚至比一個大型佈道會需花費的還要少。我們剛剛舉辦過包樂佈道大會，大家都知道我們所需的費用高達三百萬元，當然，包樂佈道大會的性質有其價值、重要性和意義，但我們不能夠每個月每日都舉辦包樂佈道大會，而文字宣教工作則可以在每時每刻推進。因此，作為今日二十世紀進入二十一世紀的時代，文字宣教的使命仍然是比較重要的工作之一。

很可惜近代文字工作正面對荆棘滿途，現代人多不喜歡寫作，中、小學生寫作程度一般比從前的低，要求他們寫好的文章已是非常困難的事，若要鼓勵他們將來置身文字工作就更加困難了。

過去我們常有錯覺，一方面以為基督教文字工作是聖品，應當由牧師擔任，因此很多平信徒並不覺得這是他們的使命和責任。另一方面文字工作又常以副產品、工餘或兼職的情況出現。出版物是牧師到退休時選擇平生最好、最有意義、最喜歡的講章，編輯成書；又或神學家在研究工作之餘，將其心得寫下出版。我們甚少有意識地以專業的、全時間的、專心一意地從事文字事工，正因為這些原因，文字宣教事工並未成為基督教會工作中的主流，只成為我們工作以外的副業。

此外，我們在售賣出版物時，為了不想讀者負擔太重，因而將售價壓低。印刷價不可減，紙張價也不可減，很多時我們所減的，就是作者的稿酬，稿酬既減，我們只能象徵式的聊表謝意，並未起最大的鼓勵作用，更無法讓作者們以文字事工作為專業，全時間奉獻，賴此養活。在這種種的因素下，我們未能鼓勵年輕一輩的教友，獻身於文字工作。

我們詳細分析各教會每一年的財政預算或支出，實際上有百分之幾用作協助推動文字事工呢？文字事工很多時只成為其他活動開支之一，即使向



外支持，亦只是看作協助其他機構，未能將這項工作為宣教主要的使命，為每一個基督徒、每一個教會應該支持和參予的。我們知道縱然有最好的出版社，但亦巧婦難為無米之炊，出版社是需要有作者、有作品，才能有效地完成使命。如果只是健全的出版社，沒有作者，又或有作者而沒有作品，或有作者、有作品而沒有經費，這樣，我深信無論有多好的出版社，也無法盡量發揮宣教的效用。

過去，廣學會的前輩們給予我們提醒和挑戰：「同心合意，用文字興旺福音，將知識帶給人羣。」正如提摩太後書三章十五節所說：「並且知道你是從小明白聖經，這聖經能使你因信基督耶穌有得救的智慧。」文字工作就以聖經作為基本的焦點，但在聖經以外，凡合乎聖經真理的，我們都可以協助推廣，因此可以使人明白聖經與人生和各方面知識的關係，從中學習到如何做一個成熟的人，一個有智慧而能夠明白上帝真理的人，叫人持守真理，因而得救。

無論得時、不得時，我們務要傳道。廣學會成立時俱備天時、地利、人和。但我們知道，今天有今天的天時、地利、人和：第一、天時：全世界華人都渴求中文的教會書籍，無論是中國、東南亞、

海外，甚至當我去到一個島國，當地的主教也問及有沒有一些中文書可以寄給他，因為那裏有很多華人沒有屬靈的書籍閱讀。全世界有無數中國同胞、主內弟兄姊妹正等着中文作品來尋求上帝的真理，我想今天的需求比較一百年前廣學會的時代並沒有減退，反而有增加的現象。

第二、地利：香港有出版的自由，寫作的自由。本港經濟雖然漸漸受世界經濟影響，也有危機，但仍是屬於經濟蓬勃的地方，資源沒有短缺。因此，我們可以出版更多書本，而為全世界的同胞提供基督真理的作品。

第三、人和：香港歷年來各教會都是同心合意，攜手合作，正如最近的包樂佈道大會就是最好的模範。所以香港仍然有天時、地利、人和，只要我們能夠面對和接受這挑戰，我深信基督教文藝出版社在未來的一百年得到更廣泛的支持，上帝繼續的恩典，不但能夠繼承廣學會的精神，而且更加超越，踏入二十一世紀，更能將基督的真理廣泛的傳給全世界每一個中國同胞認識。

本文筆錄聖公會港澳教區鄭廣傑主教於去年十一月二十一日（禮拜六）百周年慶典感恩崇拜講道全文。

# 百周年慶典

盧換裳

— 報道本社八七年十一月二十一日各項慶祝活動

紀念廣學會創立一百周年暨本社成立三十六周年的各項活動，是八七年文藝通訊經常報道的消息，在踏入一九八八年的時候，為使讀者有進一步的了解，簡略報導如下：

早在去年復活節期間的華東學習訪問團，為慶祝項目揭開了序幕；十一月間的慶典，使廣學會精神從高潮中邁向一百零一年。前者重訪廣學會舊址，從歷史回顧先賢在文字事工上的抱負和功績，後者在這個時代裏認定文字事工的目標和方向，再次喚醒我們這一代獻身文字事工的使命在更積極宣揚福音，造就信徒。

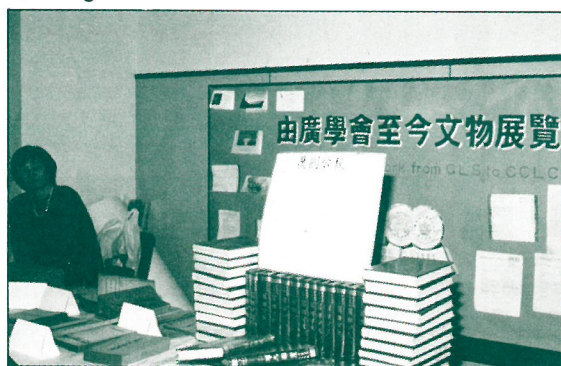
✻ ✻ ✻

本社於去年十一月二十一日（星期六）在尖沙咀聖安德烈堂舉行了講座、文獻展覽及感恩崇拜。該日參加者除本社各董事、執委及同工外，還有出版社和機構代表、教牧同工、主內同道等，中外人士，聚集一堂，當日活動從學術交流以至感恩崇拜，完完全全圍繞基督教文字事工，願榮耀歸與最高的神。

✻ ✻ ✻



獻上我們工作的成果  
Offering the fruits of our work



廣學會珍貴文物展覽  
Exhibition of documents and publications of the CLS





專題講座，學術交流  
Special lectures help promote  
academic insights



來賓共聚一堂，參觀展覽及  
茶敘  
Our guests gather for the  
exhibition and tea party

**學術講座** 在聖安德烈基督中心二樓禮堂舉行，由下午二時三十分至四時三十分，共分兩部分，第一部分講題是「基督教與中國文化」，由何世明法政牧師主講，內容包括：基督教來華的簡略回顧，比較其他外來中國的宗教的情況，基督教與中國文化兩者之間發生的關係等。

第二部分的講題是「廣學會與基督教文化事業」，由周聯華博士主講。內容包括：舊日中國的出版情況，廣學會的興起，廣學會的業績，輔僑出版社和文藝出版社，泛談基督教文字出版事業等。

講座完畢，大家藉着茶聚互相交流，暢談一番，對平素忙碌的人來說，實在是難得的團契機會。

**書籍文獻展覽** 共分成兩部分：

(一)清代的，包括有《萬國公報》、《中東戰紀本末》、《戰爭非道論》、《養民有法》、《廣學會興國記》、《泰西十八周史攬要》、《稅斂要例》、《人種交涉論衡》及《馬太福音闡義卷二》等多種。

(二)民國時代的出版物則包括有《司布真生平》、《倍根文選》、《約翰福音略解》及《使徒行傳新注釋》等，還有當其時流行使用的佈道圖畫。至於由輔僑至現在的出版物，因展覽場地有限，未能逐一展出。



專題講座主席及講員合照  
The chairpersons and speakers for the Lectures



感恩崇拜主禮嘉賓合照  
The celebrants of the Thanksgiving Service





中華基督教會聖頌團獻唱  
The CCC Chorus sing praises at the Service

**感恩崇拜** 在下午五時三十分舉行，由黃永熙博士擔任主席，潘德女士司琴。主禮嘉賓有基督教文化學會會長何世明法政牧師，香港華人基督教聯合會主席李志剛牧師，循道衛理聯合教會候任會長李炳光牧師，中華基督教會香港區會總幹事翁珏光牧師，香港基督教協進會總幹事郭乃弘牧師，本社台灣分社董事長周聯華牧師，聖公會聖安德烈堂主任文理雅牧師等；並恭請聖公會港澳教區鄭廣傑主教講道，中華基督教會聖頌團獻唱。社長黃耘蔚牧師報告並主持獻禮，將十年來主要出版物象徵感恩的祭，分由不同部門的同工代表，呈獻給上帝。計有中文聖經注釋、巴克萊每日研經叢書、世明文集、聖經地理、中英普天頌讚等。



感恩崇拜  
The Thanksgiving Service

**感恩餐會** 為酬謝各界人士對本社的支持並分享主內團契，於同日晚上在新京酒樓舉行感恩餐會，筵開十五席，由社長黃耘蔚牧師主持。各執委及出版委員獲贈紀念品精緻筆座信插一台；同時頒贈紀念十架乙座作為設計獎及長期服務獎。同工陳揚熙獲設計獎；獲長期服務獎的執行委員、出版委員有：張綠繡法政牧師（1960年），黃永熙博士（1975年），何世明法政牧師（1969年），沈冠堯牧師（1969年），章德英女士（1970年），何天佑牧師（1973年），劉道新中校（1964年），文國偉牧師（1970年）。受職同工有：林光俠先生（1954年），張興仁先生（1964年），麥燕芬女士（1973年），黃耘蔚牧師（1975年）等，而何世明法政牧師則同時獲頒著作獎。



感恩聚餐上致送紀念品  
The presentation of souvenirs at the Thanksgiving Dinner

## 鳴謝

荷蒙本港教會及海內外各界人士對廣學會創立一百周年暨基督教文藝出版社成立三十六周年慶典及各項活動的支持，蒞臨指導，贈送花籃，賀電、賀函、賀卡、賀禮及贊助刊登華僑日報、明報首版賀格等，本社全體全人謹致萬二分謝忱。  
(附華僑日報頭版廣告縮印刊於中間版內頁。)







一九八六年七月至一九八七年六月

最暢銷之三十本書籍

編號	書名
1701	天路歷程
1807	安徒生童話選
1839.1	狐狸孵小雞
1839.6	獨眼豹夜襲
1839.7	黃金種子
1839.9	中國名人小故事
1839.17	一百間房子的皇宮
1839.18	聰明的笨伯
1840	神奇的堡壘
1841	獅王、女巫、衣櫥
1865	小白兔的秘密
1866	丹丹的生日
1741	小王子
3103	童年的困擾
3152	動物園中的祈禱室

編號	書名
3501至3517	巴克萊每日研經叢書(共17本)
3601至3603	世明文集(共21本)
2002.1R	普天頌讚(精裝)
2002R	普天頌讚(平裝)
1620	傳教偉人馬禮遜
1614	約翰衛斯理傳
701	經文彙編
708	香港教會名錄86至87
710	聖經袖珍辭典
1101A	私禱日新(精裝)
1121	人生的把握
1168	飛翔
2901	給你,瑩瑩
2907	冰點
2928	自由社會的倫理

本社出版的幼稚園及中小學課本簡介

幼稚園

語文(一至四冊)  
常識(一至四冊)  
識數(一至四冊)  
聖經畫冊(一至四冊)  
幼兒的書(一至二冊)  
幼兒的數(一至二冊)  
福幼兒歌(上、下冊)  
識數教具,中文字咭,數字咭  
主題掛圖,看圖識字咭,英文字咭  
幼稚園歌集

小學

聖經課本(一至六年級共十二冊)  
健康教育課本(一至六年級共十二冊)  
健康教育作業(一至六年級共十二冊)  
健康教育大掛圖  
社會課本(一至六年級共十二冊)  
社會作業(一至六年級共十二冊)  
詩歌集(學校早會及團契用)  
〔健康教育及社會課本經教育署審定  
為甲級課本〕

中學

新約聖經課程(上、下)  
舊約聖經課程(上、下)  
中學生頌讚(學校早會及團契用)

\* 歡迎致電或來函索取樣本,亦可往  
本社門市部參閱。



## 一九八七年新書一覽表

編號	書名
208	教牧心理輔導(神學)
452	愛與希望的信息(經義研究)
453	耶穌的比喻(同上)
708.87	香港教會名錄1987(辭典·工具書)
714	聖經地理(神學工具書)
1642	處處逢主恩(傳記·見證)
1643	往事已過(同上)
3328	馬太福音(中文聖經註釋)
3405	教會的未來(信徒訓練叢書)
3511	腓立比書、歌羅西書、帖撒羅尼迦前後書注釋(巴克萊每日研經叢書)
3514	雅各書、彼得前後書注釋(同上)
	<b>世明文集：</b>
3601.5	基督教與中國倫理
3601.6	基督教本色神學叢談
3601.7	中華基督教融貫神學芻議
3602.4	基督信徒的靈性修養
3602.7	基督化教育經驗談
3603.2	小草集
3603.4	行腳集
3603.5	剪影集
	<b>刊物：</b>
	文藝通訊第一期至第六期
	慶祝廣學會創立百周年特刊

編號	書名
1544.1 S	福幼聖經畫冊(共四本)
-1544.4 S	(教育·課本)
1868	星際尋父記(兒童書籍)
1869	火海逃生(同上)
	<b>棕樹聖經故事叢書：</b>
1870.1	挪亞的方舟
1870.2	耶穌不見了
1870.3	好撒瑪利亞人
1870.4	撒該和耶穌
1870.5	籃子裏的嬰孩
1870.6	約瑟的夢
1870.7	聖誕日的聯歡會
1870.8	巴提說謝謝你
	<b>好孩子圖書系列：</b>
1871.1	咪咪(誠實)
1871.2	花花(責任)
1871.3	吱吱和呷呷(友愛)
1871.4	珠珠(清潔)
1871.5	屯屯(禮貌)
1871.6	大白和小白(孝敬)
	<b>代印：</b>
	八八年曆曆咭(澳洲)
	ARIA-SINGI(精裝及平裝)
	(South America)

## 一九八七年再版書一覽表

編號	書名
701	經文彙編(辭典·工具)
813	衛斯理講道集(講章)
	<b>神學教育叢書：</b>
957	神在基督裏
1404 A	基督教會史
1531 A	宗教教育的興起
	<b>聖樂、詩歌：</b>
2001	普天頌讚線譜本
2002	普天頌讚簡譜本
2002.1	普天頌讚文字本
2002 R	普天頌讚修正簡譜
	<b>其他</b>
1113	天階(原書名醫院中的基督 靈修)
1121	人生的把握(靈修)
1620	傳教偉人馬禮遜(傳記·見證)
1622	李提摩太傳(同上)
1865	小白兔的秘密(兒童書籍)

編號	書名
	<b>基文青年叢書：</b>
2906	雁狩嶺
2910	近代神學淺說
2917	如此我信
3509	哥林多前後書注釋
	(巴克萊每日研經叢書)
	<b>世明文集：</b>
3601.2	基督教儒學四講
3601.4	從基督教看中國孝道
3602.1	基督教十二講
3602.2	基督徒的信仰與生活
3602.3	信徒事奉與教會行政
3602.5	基督教人生觀概論
3602.6	基督化之全人教育
3603.1	苦杯裏的甜果
3603.6	十六載愉快時光
3603.7	生命的四重奏



## 一九八八年度新書出版計畫

### 神學·工具書

- 中文聖經註釋
  - 但以理書
  - 馬可福音
  - 帖撒羅尼迦前後書、提摩太前後書、提多書、腓利門書、雅各書、彼得前後書、猶大書
- 每日研經叢書
  - 創世記上、下冊
  - 出埃及記 埃
  - 申命記
  - 約書亞記、士師記、路得記
  - 撒母耳記
  - 歷代志
  - 但以理書
  - 十二先知書上册
- 信徒訓練叢書
  - 多姿多采的教會生活
  - 我有一個疑問
  - 生命的培育
- 其他
  - 聖詩故事
  - 牧養與輔導
  - 逆耳的福音
  - 得勝的基督徒生活（主日學課程）
- 重譯再版
  - 地獄來鴻
  - 團契生活

### 文學·教義·期刊

- 牧者情懷
- 苦戀、苦戀續集
- 文藝季刊精選
  - 小說精選 I
  - 小說精選 II
  - 散文精選 I
  - 散文精選 II
- 文藝通訊八八年第一至第六期

### 課本·兒童讀物·教具

- 棕樹聖經故事叢書十二本
  - 約瑟幫助哥哥
  - 耶穌騎驢
  - 五餅二魚
  - 耶穌復活了
  - 其他在翻譯中
- 其他
  - 故事集（幼兒）
  - 以猴子佐治為主角的故事書二本
  - Clifford 聖誕故事書一本
  - 福幼兒歌集
  - 福幼幼稚園主題活動教學（一套共34本）
  - 看圖配句卡四輯
  - 主題大掛圖十張
  - 生日咭（附金句）、量度身高表

請密切注意：

**「福幼幼稚園主題活動教學」樣書即將出版**

◀ 凡採用本套教材·奉贈各類教具  
另備主題大掛圖·方便教師教學 ▶

● 全套教材參照香港課程發展委員會於1984年頒佈的「幼稚園課程指引」編撰。



# 新版書籍 New Publications

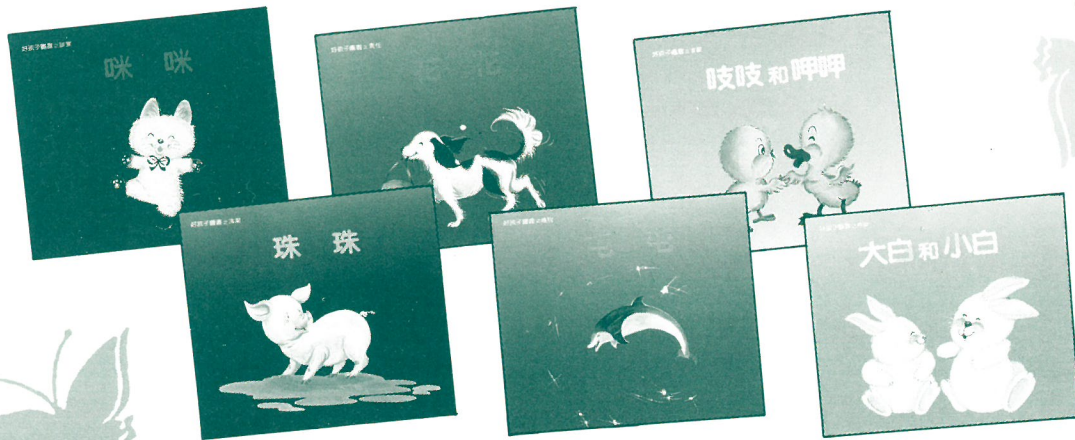
## 好孩子圖書

作者：唐巾雄 編號：1871.1—1871.6  
 開度：大24開 頁數：24 定價：全套港幣48元

全書彩頁，顏色鮮艷、悅目，書中小動物造型活潑、可愛，適合四歲~八歲兒童。故事吸引，內容以德育為旨，教導兒童誠實、責任、友愛、清潔、禮貌及孝敬，為老師們與家長向孩子講故事的最佳選擇，亦是低小學生閱讀之優良圖書。

\* 書 目 \*

編號	書 名	主題
1871.1	咪咪 ( Mi Mi )	誠實
1871.2	花花 ( Wo Wo )	責任
1871.3	吱吱和呷呷 ( Ji Ji & Kwa Kwa )	友愛
1871.4	珠珠 ( Ju Ju )	清潔
1871.5	屯屯 ( The Playful Dolphin )	禮貌
1871.6	大白和小白 ( The Happy Family )	孝敬



每購買一套奉送填色畫冊一本，廿套以上八五折。  
 1988年2月29日前訂購更可獲優惠特價：  
 卅套以上八折，學校訂購五十套以上七折。

## 《 棕樹聖經故事叢書 》

聖誕日的聯歡會 (編號：1870.7)      籃子裏的嬰孩 (編號：1870.5)  
 巴提說謝謝你 (編號：1870.8)      約瑟的夢 (編號：1870.6)





## 喜訊

\* 編輯部林麥婉筠同工於八七年秋喜獲一女嬰，命名朗晴，母女平安，一家三口，樂也融融。

\* 麥燕芬同工在本社服務達十四年之久，已於十二月十二日與葉偉強同工締結良緣，為本社同工結合之首次，各委員及同工均熱烈慶賀，禱祝一雙新人在主愛中永結同心。

\* 一次多采多姿的聯歡會：同工團契於十月中旬舉行了一個多采多姿的聯歡會，慶祝：①林光俠同工在本社服務三十三年；②章德英女士 (Miss Dorothy E. Jones) 在本社服務十七年兼且六十八歲壽辰；③黃潔芳、吳玉秀兩位同工於十月份離職，同工們藉此歡送兩人，並祝賀黃潔芳小姐十二月大婚之喜。

\* 何世明法政牧師榮獲全港十大傑出長者獎：曾任本社社長，現任本社執行委員、出版委員，文化學會會長之何世明法政牧師，榮獲由香港電台與金馬倫獅子會合辦的「全港十大傑出長者獎」，何牧師是聖公會牧師，從事傳道、教育及寫作等工作數十年，退休後更致力於推廣文字出版工作，四出講道與演講。何牧師獲獎非但為教會增光，亦為本社的殊榮。

## STAFF NEWS

### We are happy that:

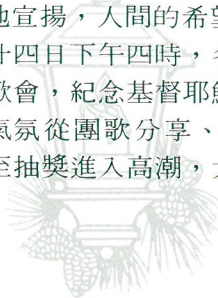
- \* Mrs. Stephanie Lam had a baby girl in October.
- \* Miss Yvonne Mak, Administrative Secretary, and Mr. Danny Yip, our Bookroom Manager, were married on 12 December.
- \* We held a party in mid-October to celebrate the 33-year service of Mr. K.H. Lam and 17-year service of Miss Dorothy Jones in the CCLC, and to farewell Miss Carmen Ng and Miss Miriam Wong, the latter was also married in December.
- \* The Rev. Canon Simon Ho was elected as one of the "Ten Distinguished Elders" in November. As he is intimately related to the CCLC, we feel as much honoured as Rev. Ho himself.
- \* At the Thanksgiving Banquet of our celebration of the 100th anniversary of the CLS and the 36th anniversary of CCLC in Hong Kong, we presented the following awards: the Award of Authorship to the Rev. Canon Ho and the Designer's Award to Mr. Chang Yeung Hay. In addition, 12 persons from the Executive Committee, Publication Committee and Staff received Long-term Service (over 10 years) Awards.

## 聖誕聯歡會

「平安夜裏真平安，小小耶穌來世上，  
天國的消息祂宣揚，人間的希望祂點燃。」

八七年十二月廿四日下午四時，各部門同工齊集社長寓所，舉行聖誕聯歡會，紀念基督耶穌的降生。

聯歡會的熱鬧氣氛從團歌分享、領唱詩歌、交換禮物、致送紀念品以至抽獎進入高潮，大家共享節日裏的歡欣快樂。



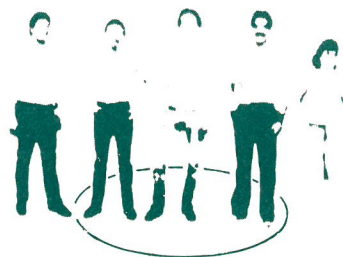




## 聘請

- 一、營業主任，大學程度。
- 二、推廣營業員，男女均可。
- 三、倉庫雜務員，男性。
- 四、門市營業員，男女均可。

應徵者須具中五以上程度，基督徒。請具相片、履歷、希望待遇函本社行政主任。



## 人事動態

八七年第四季新同工有黃洛文先生、黃麗明小姐、廖麗玲小姐，分別加入編輯部、門市部、會計部。離職者有黃潔芳小姐、吳玉秀小姐及蔡志暉先生。

## 嘉賓來訪

### 江蘇省基督教會香港訪問團訪港

訪問團一行十人在蔣佩芬女士率領下，於八七年十一月中旬訪問香港教會。十一日蒞臨本社參觀，對出版情況垂詢甚詳，尤以對本社之書籍甚表讚賞，並以紀念旗及聖經國畫月曆贈送本社。為表示歡迎訪問團，本社致送各團員參考書籍及百周年特刊以作紀念。

### 《聖詩典考》作者王神蔭主教來訪

《聖詩典考》一如《普天頌讚》流行中國教會甚廣，聖詩典考更是教牧人員主要參考書籍之一。自四十年代出版後已再版多次，至今仍為本社暢銷書。作者王神蔭主教去秋經港出國訪問，十一月十二日回程時曾順道賜訪。本社執行委員會主席黃永熙博士及浸信會出版社副社長紀哲生先生特來會晤王主教，彼此暢談甚歡，並得作者於其著作上簽名留念。



\* Ten representatives from the Kiangsu Church visited the CCLC in mid-November



\* Bishop Stephen Wang, author of *Great Hymns and Hymn Writers*, visited us on 12 November



## 基督教文藝出版社

香港總社：九龍北京道五十七號三樓

電話：3-678031

台灣分社：台北市敦化北路五十巷一號七樓

電話：(02) 776-3922

社長：黃耘蔚

編輯：盧煥裳

## CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL, LTD.

GENERAL OFFICE: 2/F, 57 PEKING ROAD, KOWLOON, HONG KONG

BRANCH OFFICE: 7/F, 1 LANE 50, TUNGHWA N. ROAD, TAIPEI, TAIWAN

Publisher: Willie W.W. Wong

Editor: Hannah W. S. Lo